

# info zinc

Construction de serres du Koweït à Milan



**Un environnement humide est funeste pour la durabilité si l'acier n'est pas galvanisé à chaud.**

InfoZinc Benelux est une organisation avec une mission explicite. Elle veut promouvoir la galvanisation à chaud et, dans le prolongement, l'application d'un revêtement organique sur l'acier galvanisé à chaud, appelée aussi le système Duplex. La galvanisation à chaud est de loin la forme de protection anticorrosion la plus durable et la plus efficace.

InfoZinc Benelux se tourne vers différents groupes cibles : les donneurs d'ordre, architectes, ingénieurs, constructeurs métalliques, autorités publiques et enseignement. Elle base ses activités sur quatre piliers :

- Marketing et Communication
- Transfert des connaissances
- Inspections et expertises de l'acier galvanisé à chaud et/ou des systèmes Duplex
- Collaboration européenne

## #Dans ce numéro

# #Smiemans Projecten et EdenParks Bienvenue dans le monde de la construction de serres et des constructions en verre !

### Colophon

**EDITEUR RESPONSABLE**

Zinkinfo Benelux  
Smederijstraat 2  
Postbus 3196  
4800 DD Breda  
Pays-Bas

T +31 (0)76 531 77 44

E [info@zinkinfobenelux.com](mailto:info@zinkinfobenelux.com)

[www.zinkinfobenelux.com](http://www.zinkinfobenelux.com)

**TEXTE**

Maité Thijssen

**PHOTOGRAPHIE ET ILLUSTRATIONS**

EdenParks, Maité Thijssen,  
Smiemans Projecten

**CONCEPT ET RÉALISATION**

[www.conquest.nl](http://www.conquest.nl)



# Cher Lecteur,



L'Exposition universelle de Milan qui dure jusqu'au 31 octobre 2015, a cette année pour thème « Nourrir la planète, Energie pour la vie ». Il y a 145 pays participants, trois organisations internationales, treize organisations non gouvernementales et cinq entreprises. Chaque pays a naturellement essayé de développer ses atouts autour de ce thème.

A mon humble avis, les Pays-Bas brillent ici par la grande ouverture du pavillon et l'approche pragmatique. Facilement accessible, adapté aux enfants et de surcroît beaucoup moins cher au niveau des coûts de construction que la plupart des autres pays participants. Derrière une place ouverte avec toutes sortes de stands qui présentent un éventail de classiques néerlandais (des « poffertjes » aux petits friands à la saucisse), se trouve une simple serre qui illustre clairement le thème central de l'exposition. Les Pays-Bas montrent ici comment ils abordent des questions comme la sécurité alimentaire, les écosystèmes et la biodiversité. Naturellement, la serre n'a pas été choisie au hasard, les Pays-Bas sont leader mondial dans le domaine de la construction de serres innovante. Dans ce numéro de notre magazine, nous nous intéressons à Smiemans Projecten et à Eden Parks, le constructeur du pavillon néerlandais. Cette entreprise s'est spécialisée dans les constructions issues de l'horticulture qui sont utilisées dans des environnements différents.

J'espère que cette édition vous donnera envie de visiter encore cette exposition universelle. De nombreuses compagnies aériennes à bas coûts desservent Milan et la ville elle-même mérite déjà une visite.

Bruno Dursin  
Directeur InfoZinc Benelux

# #Smiemans Projecten et EdenParks

Vous savez que chez InfoZinc Benelux, nous recherchons constamment des applications surprenantes pour l'acier galvanisé à chaud. Cette fois-ci, notre mission nous mène aux Pays-Bas, et plus précisément à Kwintsheul, un petit village entre Rotterdam et La Haye. La route qui y conduit, serpente le long de sites industriels, de prairies et d'innombrables entreprises horticoles... Bienvenue dans le monde de la construction de serres et des constructions en verre !

# Bienvenue dans Le monde de **la construction de serres et des constructions en verre !**



Il suffit de laisser la parole à Jeroen Smiemans, CEO de Smiemans Projecten et Eden Parks, pour s'apercevoir rapidement que ce monde ne se limite pas à la construction de « simples » serres. Depuis douze ans, il est à la barre de l'entreprise familiale, créée par son père il y a près d'un demi-siècle.

# #Smiemans Projecten et EdenParks





Smiemans Projecten est spécialisée dans les constructions issues de l'horticulture qui sont utilisées dans des environnements différents. Dans le monde de l'horticulture, les projets de quarante ou soixante hectares ne sont pas rares. Nous opérons à une échelle beaucoup plus petite, mais en utilisant les mêmes techniques, nous pouvons travailler de manière efficace et économiquement rationnelle, tout organiser rapidement et réaliser des constructions légères.

A côté de Smiemans Projecten, il y a depuis quelques années aussi Eden Parks, une société sœur avec laquelle nous voulons plutôt nous profiler au niveau architectural. Smiemans continue à faire les jardineries « clés en main », où tout doit être efficace et où le coût est le critère prépondérant. Eden Parks s'occupe des projets avec un petit « plus » où les coûts ne sont pas la première priorité. Comme par

exemple une grande serre pour le jardin botanique de l'émir du Koweït, ou des constructions en verre pour des centres de soins où les patients peuvent s'asseoir à l'abri et en sécurité, tout en ayant l'impression d'être dehors. D'autres projets spéciaux, comme l'Exposition universelle de Milan ou une halle énorme pour le parc zoologique d'Emmen, s'accompagnent de défis que Smiemans accepte volontiers.

# #Smiemans Projecten et EdenParks



Jeroen Smiemans raconte :  
« Le passage à un autre genre de projets nous évite de tomber dans l'immobilisme. Une fois par mois, notre équipe se réunit pour étudier les derniers développements en matière d'isolation, de qualité de lumière et de création de climat optimal dans les constructions en verre. Notre objectif est de rester à la pointe sur le marché et d'aller au-delà de nos activités quotidiennes. Un changement remarquable

a eu lieu au niveau des fondations. Cela paraît logique, mais ce n'était pas encore appliqué. Les clients ne veulent plus voir les fondations. En conséquence, le béton et les liaisons avec l'acier sont désormais sous terre. Dans un centre commercial, chaque centimètre carré est important pour le chiffre d'affaires, mais l'aménagement compte aussi. Des études ont montré que les clients d'un magasin ou

d'une jardinerie avaient un champ de regard maximum de neuf mètres. Nous en tenons compte et nous pouvons donc écartier les poteaux à un peu plus de neuf mètres sans qu'ils se remarquent. »





“Les clients ne veulent plus voir les fondations”



# #Smiemans Projecten et EdenParks



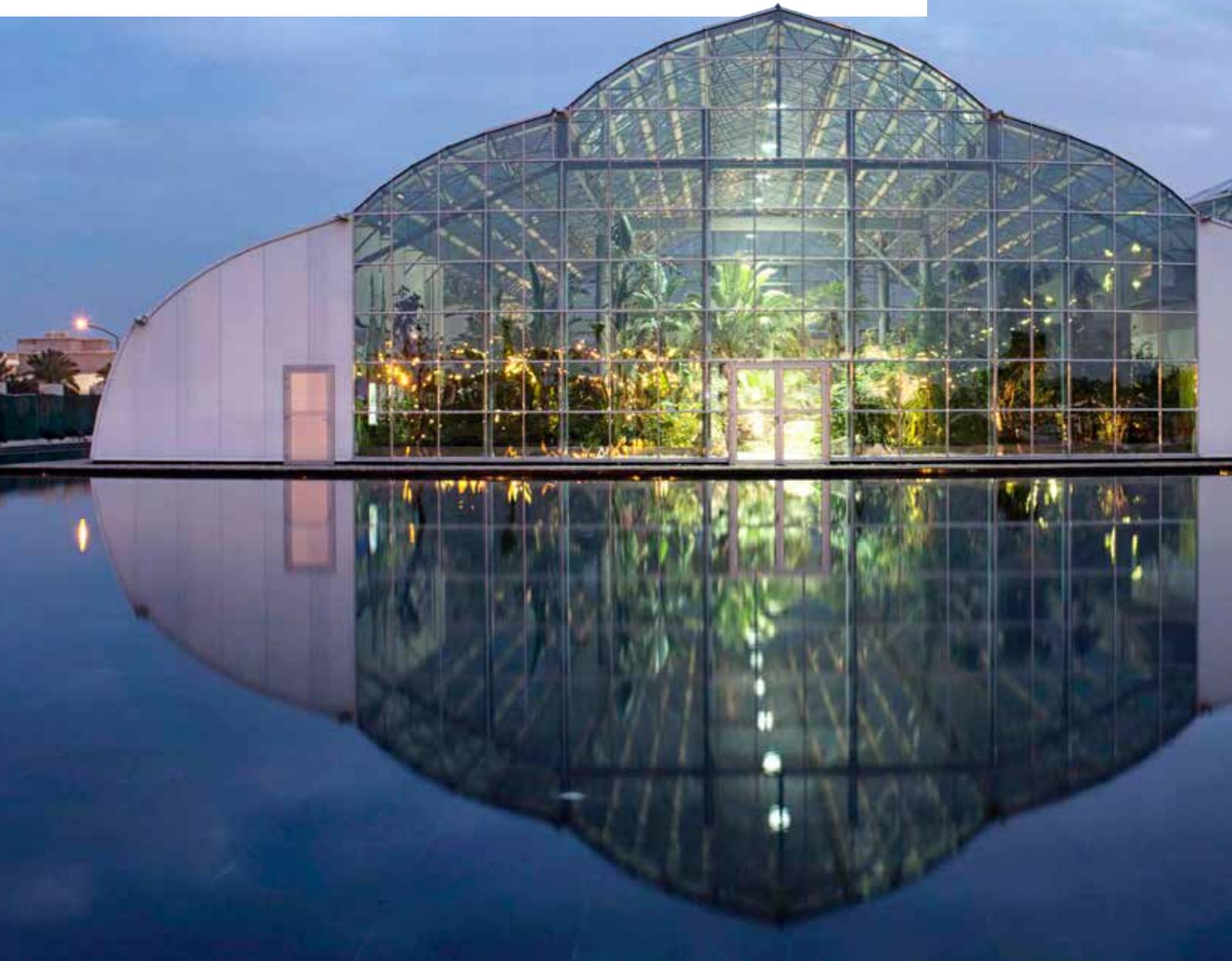
« Quand un projet arrive chez nous, poursuit Jeroen, un architecte a souvent déjà été nommé. Nous montrons alors ce qui est possible avec nos techniques standard et ainsi nous sommes déjà très proches de ce que l'architecte avait imaginé. En choisissant

des techniques standard, le client peut réduire fortement les coûts. Nous pouvons alors nous concentrer sur l'écoulement des eaux, la régulation de la température, la ventilation, la protection solaire, etc. »



“En choisissant des techniques standard, le client peut réduire fortement les coûts”

# #Smiemans Projecten et EdenParks



Jeroen : « La régulation de la température est toujours un défi dans les constructions en verre. Le jardin botanique au Koweït en est un bel exemple. L'émir possède une propriété avec son palais de travail et des résidences pour les invités, et il voulait y ajouter un jardin botanique

avec notre serre voutée. La température extérieure était de 53 degrés et à l'intérieur, nous devons la réduire à 23 degrés avec une forte humidité, mais la lumière solaire devait continuer à pénétrer à l'intérieur à travers le verre naturellement.



Il n'y avait pas que l'aspect technique qui était intéressant au Koweït, on a travaillé aussi dans une culture complètement différente. Les gens sont plus intuitifs, contrairement aux Néerlandais rationnels qui se mettent immédiatement au travail après avoir

échangé quelques mots sur le temps. Au Koweït, quand la confiance s'installe, vous pouvez aller très loin, mais tout peut aussi s'arrêter très vite. J'espère sincèrement que d'autres projets suivront dans cette région, bien que le climat reste vraiment une défi. »

# #Smiemans Projecten et EdenParks





# #Smiemans Projecten et EdenParks



« L'Exposition universelle de Milan a aussi été un défi, explique Jeroen, mais plutôt au niveau timing. Les Pays-Bas n'ont décidé de participer qu'en janvier 2015 et l'inauguration était déjà prévue pour le 1er mai. Nous avons obtenu la commande en février, nous avons alors commencé à

calculer, dessiner, commander et faire livrer les matériaux. Début avril, nos gars étaient déjà à l'œuvre à Milan et deux semaines plus tard, la construction était montée. Je trouve que le pavillon néerlandais se distingue vraiment par son ouverture, tous les autres pavillons sont très fermés. »



“Je trouve que le pavillon néerlandais se distingue vraiment par son ouverture, tous les autres pavillons sont très fermés.”

“L’exposition Universelle de Milan est un projet unique”





# #Smiemans Projecten et EdenParks





Et Jeroen de conclure :  
« Les jardins botaniques sont souvent des environnements humides, funestes à l'acier. C'est pourquoi nous galvanisons à chaud tous nos projets. Dans certains cas, nous ajoutons encore une couche de peinture poudre. La couleur et le sentiment de « luminosité » intéressent notamment beaucoup les centres horticoles et les jardinerie : un pour cent de lumière en plus dans une serre de production signifie un pour cent de production en plus. Pour les magasins, une couleur peut devenir aussi un style.

Je pense vraiment que notre pays est un pionnier dans le domaine de la construction de serres. Vous pouvez visiter les salons du monde entier, ce que nous faisons régulièrement pour trouver de nouveaux clients et de nouveaux projets, et rencontrer à chaque fois ces Néerlandais un peu fous ! Le monde est réellement prêt pour cela, nous recevons de plus en plus de demandes issues de l'architecture, pour intégrer par exemple une serre dans d'autres bâtiments ou sur la « Next Generation Glasshouses ». On crée beaucoup d'espace et les coûts sont relativement bas. Le verre permet de rester en contact avec les éléments, car tout le monde sait que – quand il brille – le soleil donne beaucoup d'énergie !



## #Prochaine edition

### Collaboration

Je ne peux pas encore révéler au lecteur quel sera le thème de notre prochaine édition, mais je peux vous parler en revanche de l'avenir de ce magazine.

Cet avenir s'annonce prometteur : à partir du prochain numéro, nous allons en effet collaborer avec notre organisation sœur française GalvaZinc. Nos collègues parisiens apprécient l'originalité de notre nouvelle approche et ils ont donc décidé de participer au contenu du magazine. Nous déterminerons ensemble les thèmes des prochains numéros dans le courant du mois de septembre. Le concept ne change pas : se concentrer à chaque fois sur un thème ou un segment de marché donné en réalisant des interviews qui laissent la parole à des gens enthousiastes qui nous expliquent pourquoi ils ont choisi l'acier galvanisé à chaud.

Grâce à notre collaboration avec nos collègues français, nous allons donc pouvoir également présenter régulièrement au lecteur de beaux exemples venant de « la douce France ».